

(2) by inserting the following after paragraph 3:

“(3.1) in the Arts vocational sector, the industrial design technology program, at Sainte-Foy, Victoriaville and Vieux Montréal general and vocational colleges and Dawson College;”;

(3) by inserting the following after paragraph 4:

“(4.1) in the Wood and Associated Materials vocational sector:

“(a) the furniture and cabinet making technology program, specialization in serial production, at Victoriaville general and vocational college;

(b) the furniture and cabinet making technology program, specialization in architectural woodwork, at Victoriaville general and vocational college;”;

(4) by adding the following subparagraph after subparagraph *e* of paragraph 5:

“(f) the chemical process technology program, at Maisonneuve general and vocational college;”;

(5) by striking out paragraph 6;

(6) by adding the following subparagraphs after subparagraph *d* of paragraph 9:

“(e) the game and fish management technology program, at Baie-Comeau general and vocational college;

(f) the natural environment technology program, specialization in wildlife management, at St-Félicien general and vocational college;”;

(7) by adding the following subparagraphs after subparagraph *c* of paragraph 10:

“(d) the industrial engineering technology program, at Ahuntsic, André-Laurendeau, Beauce-Appalaches, Granby-Haute-Yamaska, Jonquière, Limoilou, Lionel Groulx, Trois-Rivières and Valleyfield general and vocational colleges;

(e) the pharmaceutical production technology program, at Gérard-Godin and John Abbott general and vocational colleges;

(f) the composite materials processing technology program, at Saint-Jérôme general and vocational college;

(g) the plastics processing technology program, at Thetford general and vocational college;”;

(8) by inserting “, Sept-Îles” after “Abitibi-Témiscamingue” in subparagraph *c* of paragraph 13.

2. Paragraph 6 of section 2.09, struck out by paragraph 5 of section 1 of this Regulation, continues to apply to persons who, on (*insert the date of coming into force of this Regulation*), hold the diplomas mentioned in the paragraph struck out or are registered in a program leading to those diplomas.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1296

Draft Regulation

Real Estate Brokerage Act
(R.S.Q., c. C-73.2)

Enact transitional measures for the application of the Act — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation to enact transitional measures for the application of the Real Estate Brokerage Act, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends section 23 of the Regulation to enact transitional measures for the application of the Real Estate Brokerage Act so that the rules covered by that section may apply until 30 June 2012. The rules concern the requirements relating to the use of various contracts and forms, in particular those with regard to residential immovables.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Pierre Rhéaume, Director General, Encadrement du secteur financier et des personnes morales, Ministère des Finances, 8, rue Cook, 4^e étage, Québec (Québec) G1R 0A4; telephone: 418 646-7572; fax: 418 646-5744; e-mail: pierre.rheaume@finances.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Finance, 12, rue Saint-Louis, 1^{er} étage, Québec (Québec) G1R 5L3.

RAYMOND BACHAND,
Minister of Finance

**Regulation to amend the Regulation
to enact transitional measures for the
application of the Real Estate
Brokerage Act**

Real Estate Brokerage Act
(R.S.Q., c. C-73.2, s. 157)

1. The Regulation to enact transitional measures for the application of the Real Estate Brokerage Act (R.R.Q., c. C-73.2, r. 7) is amended by replacing “for the 18 months following 1 may 2010” in section 23 by “until 30 June 2012”.

2. This Regulation comes into force on (*insert the date of coming into force of this Regulation*).